

med en Person, som med Hensyn til foreliggende Spørgsmaal er i Besiddelse af særlig Sagkundskab, dog med Iagttagelse af den i Artikel 3 fastsatte Regel angaaende Medlemmernes Nationalitet.

Den Part, som vil benytte denne Adgang, skal derom straks underrette Modparten, og denne har i saa Fald, inden fjorten Dage efter at han har erholdt denne Underretning, Adgang til at tage tilsvarende Skridt.

Artikel 6.

Hvis ved Udløbet af det Tidsrum, for hvilket et Medlem er valgt, et andet Medlem ikke er blevet udset i hans Sted, skal den paagældendes Mandat anses fornyet for tre Aar; Formandens Mandat skal dog opføre ved Valgperiodens Udløb, hvis dette forinden er krævet af nogen af Parterne.

Et Medlem, hvis Mandat ophører, medens en Tvist er til Behandling af Nævnet, skal, selvom Efterfølger er blevet valgt, fortsætte med Behandlingen af Tvisten, indtil denne er afsluttet.

Artikel 7.

En Tvist henvises til Nævnet ved en fra en af Parterne til Nævnets Formand rettet Meddelelse. Om saadan Meddelelse skal der straks gives den anden Part Underretning. Formanden skal snarest muligt sammenkalde Nævnet.

Meddelelse om Tvistens Henvisning til Nævnet skal af vedkommende Part bringes til Folkenes Forbunds Generalsekretærs Kundskab.

Artikel 8.

Nævnet sammentræder paa det Sted, hvor Folkenes Forbund har sit Sæde, hvis Parterne ikke i særligt Tilfælde træffer anden Aftale.

Artikel 9.

Parterne forpligter sig til at tilstille Nævnet alle for dets Opgave nødvendige

valittu jäsen toisella henkilöllä, jolla käsiteltävissä kysymyksessä on erityistä asian-
tuntemusta, noudattaen kuitenkin 3 artiklan säännöstä lautakunnan jäsenten kansallisuudesta.

Sopimuspuolen, joka tahtoo käyttää tätä oikeutta hyväkseen, tulee heti antaa siitä tieto vastapuolelle, joka silloin neljän-
toista päivän kuluessa tiedon siitä saatuaan voi ryhtyä vastaavaan toimenpiteeseen.

6 art.

Jos jäsenen toimikauden päättyessä toista jäsentä ei olisi hänen sijalleen asetettu, katsotaan hänen toimensa kolmeksi vuodeksi uudistetuksi; puheenjohtajan toimi kuitenkin lakkaa toimikauden päättyessä, jos jompikumpi sopimuspuoli sitä ennen on sitä vaatinut.

Jäsen, jonka toimi päättyy jonkun riitaisuuden ollessa lautakunnassa vireillä, ottaa edelleen osaa riitaisuuden käsittelyyn, kunnes se on päättynyt.

7 art.

Riitaisuus saatetaan lautakunnan käsiteltäväksi ilmoituksella, jonka jompikumpi sopimuspuoli antaa lautakunnan puheenjohtajalle. Sellainen ilmoitus on viipymättä saatettava toisen sopimuspuolen tietoon. Puheenjohtajan tulee mahdollisimman pian kutsua lautakunta koolle.

Asianomaisen sopimuspuolen tulee toimittaa ilmoitus riitaisuuden saattamisesta lautakunnan käsiteltäväksi Kansainliiton pääsihteerin tietoon.

8 art.

Lautakunnan tulee kokoontua sillä paikkakunnalla, missä Kansainliitolla on toimikeskuksensa, elleivät sopimuspuolet erikoistapauksen varalta ole toisin sopineet.

9 art.

Sopimuspuolet sitoutuvat toimittamaan lautakunnalle kaikki tarpeelliset tiedot sekä